



## **37cm elektrický vyžínač trávniku**


Model č. 51452—230000001 a vyšší

**Uživatelská příručka**



# Bezpečnost

**VÝSTRAHA!** – Při používání tohoto zařízení je nezbytné dodržovat bezpečnostní předpisy. V zájmu vlastní bezpečnosti i bezpečnosti osob v blízkosti stroje si před jeho použitím přečtěte následující pokyny. Uživatelskou příručku uschovejte pro další použití na bezpečném místě.

Je nezbytné, aby si obsluha tohoto stroje před jeho použitím přečetla tuto uživatelskou příručku a porozuměla jejímu obsahu. Zvláštní pozornost věnujte varovnému bezpečnostnímu symbolu , který je použit ve významu VAROVÁNÍ, VÝSTRAHA nebo NEBEZPEČÍ – jako „pokyn pro osobní bezpečnost“. Přečtěte si pokyny tak, abyste jim rozuměli. Zvýšíte tím bezpečnost používání stroje. **Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poranění, vznik požáru nebo úraz elektrickým proudem.**

Následující bezpečnostní informace jsou převzaty z evropské normy EN 786:1996 a EN 60335-2-91:2002:

- Dokonale se seznamte s ovládacími prvky tohoto zařízení a s jeho správným používáním.
- Při práci používejte ochranný štít nebo brýle.
- Nikdy nedovolte dětem ani dospělým osobám, které nejsou s těmito pokyny dokonale seznámeny, toto zařízení používat.
- Nikdy nepracujte s vyžínačem v blízkosti jiných osob, zejména dětí, ani v blízkosti zvířat.
- Sekejte vždy jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Před použitím stroje a po každém střetu s cizím předmětem zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození. Je-li třeba, opravte jej.
- Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými nebo demontovanými ochrannými kryty.
- Ruce a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od sekacích prvků stroje, zejména při spouštění motoru.
- Dejte pozor, abyste se neporanili o čepel na spodní straně vyžínače, která slouží k odřezávání struny. Po založení nové struny stroj spusťte teprve po jeho otočení do běžné provozní polohy.
- Nikdy nepoužívejte kovové žací prvky.
- Před kontrolou, čištěním nebo opravou stroj vždy odpojte od napětí. Odpojte jej také, pokud jej nepoužíváte.
- Ventilační otvory stroje udržujte v čistotě.
- Před použitím stroje zkontrolujte, zda napájecí kabel nejeví známky poškození nebo stárnutí.
- Poškodíte-li při sekání kabel, okamžitě jej odpojte od zdroje napětí. **Nedotýkejte se napájecího kabelu, dokud není bezpečně odpojen.**

- Je-li napájecí kabel poškozen nebo opotřeben, stroj nepoužívejte.
- **Výstraha:** žací struna se otáčí i po vypnutí motoru.
- Napájecí kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od žací struny.
- Stroj napájejte z domovní napájecí skříně s maximálním spouštěcím proudem 30 mA.
- Hmotnost stroje je 2,4 kg.
- Po použití stroj zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- Pokud stroj nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí.
- Je-li vyžínač třeba opravit, předejte jej autorizovanému prodejci Toro.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství značky Toro.

## Akustický tlak

Maximální hodnota akustického tlaku tohoto zařízení, měřeno u ucha obsluhy, je 82,5 dBA. Stanoveno na základě měření identických strojů podle směrnice 98/37/EC.

## Akustický výkon

Zaručená hodnota akustického výkonu tohoto zařízení je 96 dBA. Stanoveno na základě měření identických strojů podle směrnice 2000/14/EC.

## Vibrace, ruka/paže

Úroveň vibrací rukou/paží tohoto zařízení nepřesahuje hodnotu 6,54 m/s<sup>2</sup>. Stanoveno na základě měření identických strojů podle směrnice 98/37/EC.

## Seznam použitých symbolů

Důležité: Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti oblastí představujících potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku nalepte na jeho místo nový.



106-6490



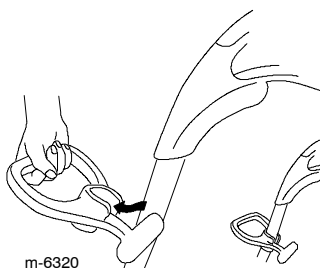
106-6039

1. Výstraha – přečtěte si *návod k obsluze*.
2. Nebezpečí pořezání končetin – udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí. Přihlízející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti.
3. Nebezpečí odhození předmětů – používejte ochranné brýle nebo štít.
4. Výstraha – před provedením opravy nebo údržby stroj odpojte od zdroje elektrického napětí a přečtěte si pokyny.
5. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – chraňte stroj před deštěm a vlhkem.

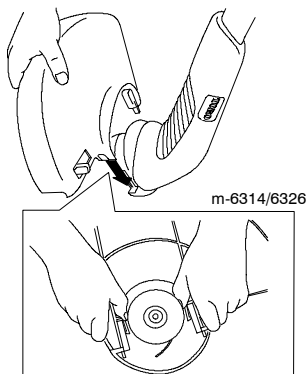
## Montáž

### Montáž vyžínače

1. Na hřídel nasadte rukojeť tak, aby se vám pohodlně držela.



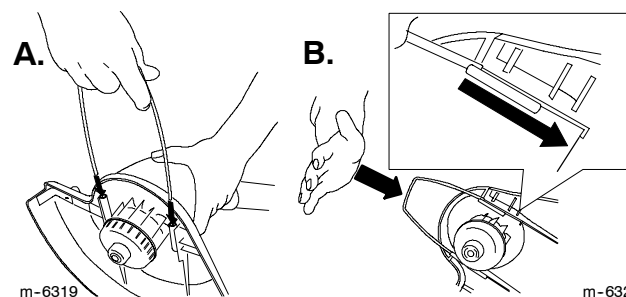
2. Do zářezek na obou stranách vyžínače zasuňte ochranný kryt. Viz obrázek.



### Varování

Dejte pozor na ostrou čepel pod krytem. Mohli byste se poranit. Při manipulaci s vyžínačem buďte opatrní, abyste se nepořezali.

3. Nasadte vodící a ochranný drát.



# Provoz



## Výstraha



Při sekání může vyžínač odhodit předměty ve směru obsluhy nebo okolostojících osob a způsobit zranění.

- Pracujte v ochranných brýlích nebo s jinou vhodnou ochranou zraku, v dlouhých kalhotách a řádném obutí.
- Přihlízející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti.



## Výstraha



Běží-li motor stroje, žací hlava se otáčí. Při kontaktu s žací strunou nebo hlavou může dojít ke zranění.

- Žací hlavu udržujte v bezpečné vzdálenosti od rukou, nohou a okolostojících osob. Ochranný kryt musí být vždy na svém místě a v provozním stavu.
- S vyžínačem pracujte řádně obutí a v dlouhých kalhotách.
- Před kontrolou nebo opravou žací hlavy se ujistěte, že se již neotáčí, a vyžínač odpojte od zdroje napětí. Před spuštěním stroje uchopte obě rukojeti a žací hlavu sklopte k zemi.
- Dejte pozor, abyste nesešli do napájecího kabelu.

## Připojení ke zdroji napětí

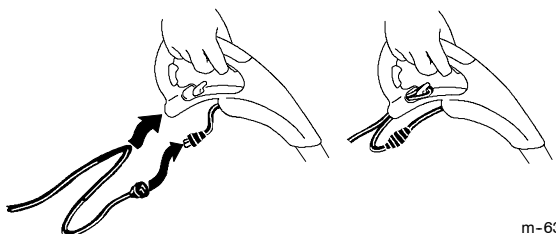


## Výstraha



Pokud zástrčka napájecího kabelu není zcela zasunuta do zásuvky vyžínače, může dojít k jejímu přehřátí a vzniku požáru či spálení obsluhy nebo ostatních osob.

Zástrčku zasuňte nadoraz do zásuvky vyžínače a kabel zajistěte držákem.

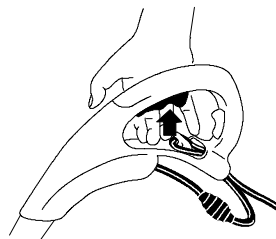


m-6317

Důležité: Nepoužívejte poškozený napájecí kabel.

## Spuštění vyžínače

Vyžínač spusťte stisknutím spouště.

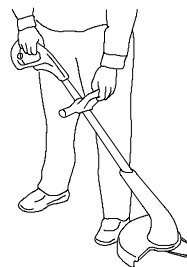


m-6412

## Vypnutí vyžínače

Vyžínač vypněte uvolněním spouště.

## Sekání



m-6316

## Vysekávání okrajů

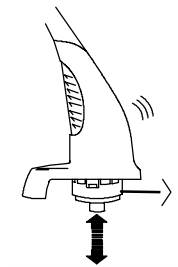


m-6325

## Prodloužení žací struny

Chcete-li prodloužit žací strunu, klepněte s běžícím motorem cívkou o zem.

**Poznámka:** Čepel pod ochranným krytem strunu seřízne do správné délky.



**Důležité:** Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, postupujte podle následujících pokynů.

- **Cívku neopírejte o zem.**
- Aby nedošlo k zamotání struny uvnitř cívky, prodlužujte ji jedním krátkým klepnutím. Je-li třeba strunu prodloužit více, počkejte několik vteřin, než cívkou znovu klepnete o zem.
- Pokud strunu průběžně nevysunujete, zkrátí se časem až k otvoru žací hlavy. Je-li struna příliš krátká, může se po zastavení vyžínáče **zasunout do cívky**. Dojde-li k tomu, vyjměte cívku, protáhněte strunu otvorem a cívku nasadte zpět.

## Nastavení maximální délky

Délku žací struny lze nastavit tak, aby sekala pouze v oblasti vymezené vodícím a ochranným drátem (pro sekání v blízkosti květin a zdí, které by mohla struna poškodit) nebo aby sekala v maximální pracovní oblasti přesahující vodící a ochranný drát (pro běžné sekání a vysekávání okrajů).

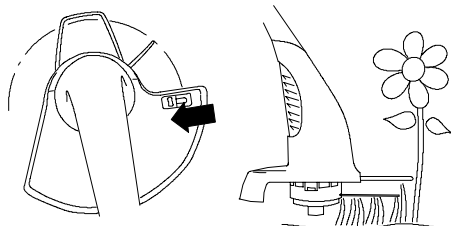


### Varování



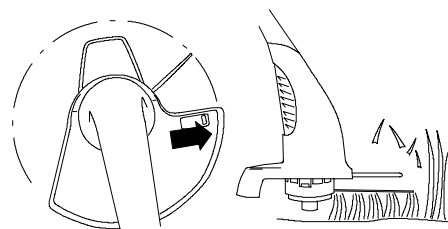
**Dejte pozor na ostrou čepel pod krytem. Mohli byste se poranit. Při manipulaci s vyžínáčem buďte opatrní, abyste se nepořezali.**

Chcete-li zmenšit pracovní oblast na poloměr vymezený vodícím drátem, posuňte páčku na ochranném krytu doleva.



m-6318

Chcete-li zvětšit pracovní oblast za poloměr vymezený vodícím drátem, posuňte páčku na ochranném krytu doprava.



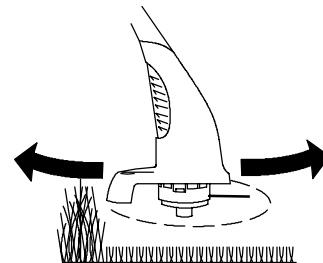
m-6318

Po změně nastavení spusťte motor a klepněte cívkou o zem, aby se struna vysunula do požadované délky.

## Tipy k sekání

Chcete-li omezit opotřebení žací struny a zvýšit účinnost sekání, postupujte podle následujících pokynů:

- Než začnete trávník sekat, odstraňte z něj veškeré dráty, provazy nebo struny, které by se mohly zamotat do otáčejících se částí stroje.
- Sekejte pouze suchou trávou.
- Hlavou vyžínáče pohybujte pomalu střídavě do vysoké trávy a zpět nad již posekanou trávou.



- Trávu delší než 20 cm sesekávejte postupně odshora dolů.
- **Vyžínáč do trávy netlačte silou.** Sekejte pokud možnou pouze *koncem* vyžínací struny.

## Výměna struny

Chcete-li vyměnit žací strunu, kupte novou navinutou cívku (model č. 88175) nebo strunu o průměru 1,6 mm x 9 m, kterou můžete navinout na starou cívku. Cívku a strunu získáte u autorizovaného prodejce Toro.



### Varování

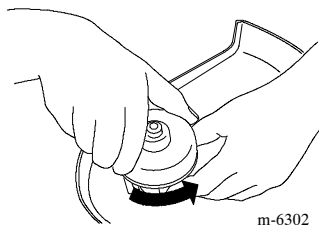


Kovové struny, řemeny, plastové nože nebo jakýkoliv jiný materiál než nylonová struna Toro o průměru 1,6 mm mohou způsobit přetížení motoru, popřípadě jeho vznícení nebo úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte jiný materiál než monofilní nylonovou strunu Toro o průměru 1,6 mm o maximální délce 9 m.

## Vyjmutí cívky

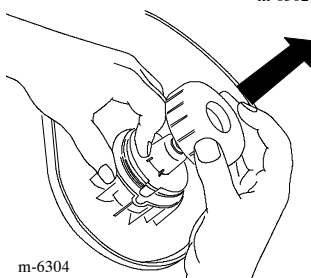
1. Otáčením proti směru hodinových ručiček odšroubujte kryt.



2. Odstraňte jej a vyjměte cívku.

**Poznámka:** Pokud vypadne pružina, nasadte ji zpět ještě před vložením cívky.

3. Pečlivě očistěte žací hlavu a její kryt a zkontrolujte, zda některé její části nejsou poškozené nebo opotřebené.

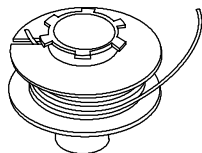


## Navinutí cívky

**Poznámka:** Pokud instalujete novou cívku s navinutou strunou, původní cívku můžete vyhodit. Přeskočte tento oddíl příručky.

1. Z cívky odstraňte zbývající strunu.

2. Jeden konec nové struny zasuňte do štěrbin cívky a zahákněte tak, aby **nevyčníval více než 3 mm**.



3. Navíjete strunu ve směru šipky na cívce. Navíjete po vrstvách střídavě od jednoho okraje cívky k druhému.

**Poznámka:** Pokud strunu navinete opačným směrem, pokud bude její konec vyčnívat více než 3 mm nebo pokud jí navinete více než 9 m, vyžinač nebude správně fungovat.

## Montáž cívky

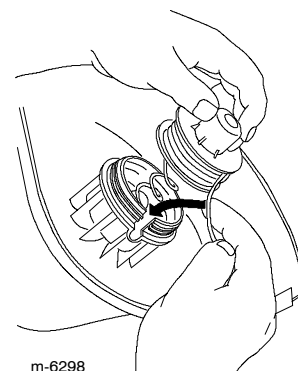


### Varování

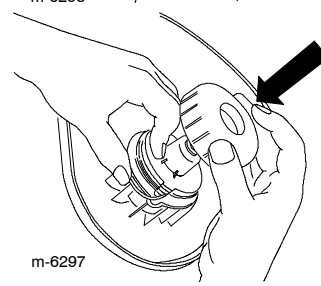


Pokud cívku a její kryt nedostatečně upevníte, mohou při sekání z vyžinače odlétnout a zranit obsluhu nebo okolostojící osoby.

1. Strunu prostrčte otvorem žací hlavy a cívku zasuňte dovnitř.



2. Držte strunu a cívku a namontujte kryt žací hlavy.



3. Kryt utáhněte po směru hodinových ručiček.



# Údržba

Po každém použití vyžínače proveďte následující údržbu:

- Vyžínač očistěte vlhkým hadříkem. **Stroj neostříkujte vodou ani jej neponořujte do vody.**
- Kdykoliv se v oblasti žací hlavy nashromáždí nečistoty, otřete je nebo oškrábejte.
- Zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby. Pokud se některá součástka stroje poškodila nebo ztratila, opravte ji nebo namontujte novou.
- Abyste zabránili přehřívání motoru, očistěte kartáčem ventilační otvory na zadní straně jeho krytu.

## Uskladnění

Vyžínač a napájecí kabel skladujte na suchém místě pod střechou mimo dosah dětí a zvířat.


**Důležité:** Vyžínač neopírejte o vodící a ochranný drát. Mohl by se ohnout a bránit pohybu žací struny.

**Poznámka:** Napájecí kabel můžete pověsit na běžný držák či hák.

# Servis

Tento výrobek je zkonstruován tak, aby bez závady fungoval řadu let. Pokud by přeci jen vyžadoval opravu, nechte jej opravit u autorizovaného prodejce Toro. Prodejci strojů Toro jsou k těmto opravám speciálně vyškoleni a provádějí je schválenými postupy a s originálními díly.

## Elektrická zařízení s dvojitou izolací

U tohoto typu elektrických zařízení jsou namísto ochrany zemněním použity dva systémy izolace. Elektrická zařízení s dvojitou izolací nejsou zemněna a nejsou určena pro použití s jakýmkoliv systémem uzemnění. Oprava elektrických zařízení s dvojitou izolací vyžaduje mimořádnou péči a znalost systému a smí ji provádět pouze kvalifikovaný personál autorizovaných prodejen a dílen Toro. Náhradní díly elektrických zařízení s dvojitou izolací musí být totožné s díly původními. Elektrická zařízení s dvojitou izolací nesou označení "Double Insulation" (dvojitá izolace) nebo "Double Insulated" (dvojitě izolováno). Zařízení tohoto typu může být též označeno symbolem (čtverec ve čtverci) .

